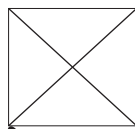


باسم الله القوي
Cyn Θεω ισχυρος

المجمع للعدراء والملائكة والآباء والأنبياء

والرسل والشهداء والقديسين

Μαιτωβζ ζαν εββε †παρθενος πε νεμ
νιαςσελος νιο† νιπροφητης νεμ
νιαποστολος νιρ νεμ νηεθοταβ



ριπρεσβετιν εβρη
εχων : ω τελβοις
νηνβ τηρεν †θεοτοκος :
Παρια θματ ιΠενσωτηρ :
ιτεψχα νεννοβι ναν εβολ .

✠ Δριπρεσβετιν εβρη
εχων : ω νιαρχηαςσελος
εθοταβ : Μιχαηλ νεμ Σα-
βριηλ : ιτεψχα νεννοβι
ναν εβολ .

اشفعى فينا . يا
سيدتنا كلنا السيدة
والدة الإله . مريم
أم مخلصنا ^(١) .
ليغفر لنا خطايانا .

✠ اشفعنا ...
يا رئيسى الملائكة
الطاهرين . ميخائيل ^(٢)
وغبريال ^(٣) . ليغفر
لنا خطايانا .

(١) تعيد لها الكنيسة ست مرات (تعليق سابق) . (٢) دا ١٠ : ٣٠ ، يه ١ : ٩ ، رؤ ١٢ : ٧ تعيد له
الكنيسة فى ١٢ هاتور و ١٢ بؤونه و ١٢ من كل شهر قبطى . (٣) دا ٨ : ١٦ ، ٩ : ٢١ ، لو ١ :
١٩ و ٢٦ تذكاره ١٣ هاتور ، ٢٢ كيهك ، ٣٠ برمها ، ١٣ بؤونه .



Αριπρεσβετιν εἰρηνι
εἰρων : ω νιαρχηατζελοσ
εθοταβ : Ραφανηλ νευ
Cοτρinhλ : ἡτεϥ...

✠ Αριπρεσβετιν εἰρηνι
εἰρων : ω νιαρχηατζελοσ
εθοταβ : Σεδακinhλ Cap-
αθinhλ νευ Αναnihλ :
ητεϥχα νεννοβι ναν εβολ .

Αριπρεσβετιν εἰρηνι
εἰρων : νιθρονος νιμετβοις
νιχομ : Νιχεροτβι νευ Νι-
σεραφιμ : ἡτεϥχα νεννοβι
ναν εβολ .

✠ Αριπρεσβετιν εἰρηνι
εἰρων : πιϥτοϥ ἡζωom
ἡασωματος : ἡλιτοϥρςoc
ἡψαζ ἡχρωμ : ἡτεϥχα νεν-
νοβι ναν εβολ .

Αριπρεσβετιν εἰρηνι
εἰρων : νιοτηνβ ἡτε ϥμεθ-

اشفعا ... يا
رئيسي الملائكة
الطاهرين . رافائيل ^(١)
وسوريال ^(٢) . ليغفر ...

✠ اشفعوا ... يا
رؤساء الملائكة
الأطهار . سداكيل
وسرايئال وآنايئال .
ليغفر لنا خطايانا .

اشفعي ... أيتها
الكراسي والأرباب
والقوات . والشاروييم
والسارافيم ^(٣) .
ليغفر لنا خطايانا .

✠ اشفعوا ...
أيها الأربعة
المخلوقات الغير
المتجسدين . الخدام
الملتهمين ^(٤) ناراً . ليغفر ...

اشفعوا ... يا
كهنة الحق . الأربعة

(١) طوييا ٣ : ٢٥ ، ١٢ : ١٥ ، تذكره ٣ النسئ . (٢) ويسمى المبوق ، تذكره ٢٧ طوبه .

(٣) ١ بط ٣ : ٢٢ . (٤) رؤ ٤ : ٦ ، ٨ ، ٧ : ١١ ، تذكرهم ٨ هاتور .





ⲙⲏⲓ : ⲡⲓϭⲟⲩⲧⲥⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲣⲉⲥ-
ⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ : ⲛⲧⲉϥ...

✠ ⲁⲣⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲉⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲣⲏⲓ
ⲉϭⲱⲛ : ⲛⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲓⲁ
ⲛⲁⲥⲥⲉⲗⲓⲕⲟⲛ : ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲁⲥⲙⲁ
ⲛⲉⲡⲟⲩⲧⲣⲁⲛⲓⲟⲛ : ⲛⲧⲉϥ...

Ⲑⲱⲃⲉ ⲙ̀ⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲣⲏⲓ
ⲉϭⲱⲛ : ⲛⲁⲃⲟⲓⲥ ⲛⲓⲟⲩⲧ
ⲙ̀ⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣϭⲏⲥ : ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲓⲁⲕⲱⲃ : ⲛⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛ-
ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

✠ Ⲑⲱⲃⲉ ⲙ̀ⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲣⲏⲓ
ⲉϭⲱⲛ : ⲱ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲧⲉ ⲗⲓⲟⲥ :
ⲡⲓⲙⲏⲓ ⲉⲛⲱϭ ⲡⲓⲗⲓⲕⲉⲟⲥ :
ⲛⲧⲉϥ...

Ⲑⲱ .. : ⲛⲗⲓⲁⲥ ⲡⲓⲙⲉⲥⲃⲓⲧⲏⲥ :
ⲛⲉⲙ ⲉⲗⲓⲥⲉⲟⲥ ⲡⲉϥⲙⲁⲙⲉⲧⲏⲥ :
ⲛⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

والعشرين قسيساً^(١) .
ليغفر لنا خطايانا .

✠ اشفعوا ...
أيها العساكر
الملائكية . والطغمت
السماوية^(٢) . ليغفر ..

أطلبوا من الرب
عنا . يا سادتي الآباء
البطارقة . إبراهيم
وإسحق ويعقوب^(٣) .
ليغفر لنا خطايانا .

✠ أطلب ...
أيها الرجل الكامل .
البار أخنوخ
الصديق^(٤) . ليغفر .

أطلبأ ... يا إيليا
التسبیتی^(٥) . وإلشع
تلميذه^(٦) . ليغفر ..

(١) رؤ ٥ : ٨ ، ١٤ ، ١٦ : ١٩ ، ١٤ : ١٤ ، تذكارهم ٢٤ هاتور . (٢) ١ بط ٣ : ٢٢ .

(٣) تك ٥٠ : ٢٤ ، لو ٢٠ : ٣٧ ، أع ٣ : ١٣ ، تذكارهم ٢٨ مسرى .

(٤) تك ٥ : ١٨ ، ٢٤ ، سيراخ ٤٩ : ١٦ ، عب ١١ : ٥ : ١٤ : ١٤ .

(٥) ١ مل ١٧ : ١٧ ، سيراخ ٤٨ : ١ ، ٤ ، ملا ٤ : ٥ ، مكابين أول ٢ : ٥٨ ، مت ١١ : ١٤ ، ١٧ : ٣ .

(٦) ١ مل ١٩ : ١٦ ، لو ٤ : ٢٧ ، تذكاره ٢٠ بؤونه .





✠ Ὡς ὑποβοις ἐρηνι
εἰων : ω Ὡς π-
αρχη προφητης : νευ Ησα-
νας νευ Ιερεμιας : ἤτεϋ...

Ὡς ὑποβοις ἐρηνι
εἰων : Δαυιδ ππερο-
ψαλτης : νευ Ιεζεκιηλ
νευ Δανιηλ : ἤτεϋ...

✠ Ὡς ὑποβοις ἐρηνι
εἰων : Ιωακιμ νευ Αηνα
νευ Ιωσηφ πιπρεσβητερος :
νευ πιθμη Ιωβ νευ Ιωσηϋ
νευ Νικοδημος : ἤτεϋχα
μεννοβι ναν εβολ.

Ὡς ὑποβοις ἐρηνι
εἰων : Μελχισελεκ νευ

✠ أطلبوا ... يا
موسى رئيس
الأنبياء ^(١). وإشعيا ^(٢)
وإرميا ^(٣): ليغفر ...

أطلب ... يا دوا
المرتسل ^(٤).
وحزقيال ^(٥) ودانيال ^(٦).
ليغفر لنا خطايانا .

✠ أطلبوا ... يا
يواقيم وحنة ^(٧) ويوسف
الشيخ ^(٨). والصدى
أيوب ^(٩) ويوسف
ونيقوديموس ^(١٠).
ليغفر لنا خطايانا .

أطلبوا ... يا
ملشصادق ^(١١) وهرون ^(١٢).

(١) خر ٢ : ١٠ ، عد ٢١ : ٨ ، يو ٣ : ١٤ ، تذكاره ٨ توت . (٢) ٢ مل ١٩ : ٢ ، إش ٧ : ١٤ ،
يو ١٢ : ٤١ ، تذكاره ٦ توت . (٣) إر ١ : ١ ، مت ٢ : ١٧ ، ٢٧ : ٩ ، تذكاره ٥ بشنس .
(٤) راعوث ٤ : ١٧ ، مر ١٢ : ٣٥-٣٧ ، تذكاره ٢٣ كيهك . (٥) حز ١ : ٣ ، تذكاره ٥ برمودة .
(٦) دا ٦ : ١١ ، مت ٢٤ : ١٥ ، تذكاره ٢٣ برمها . (٧) تذكارهما ٧ برمودة و ١١ هاتور .
(٨) مت ١ : ١٦ ، تذكاره ٢٦ أييب . (٩) أى ١ : ١ ، يع ٥ : ١١ ، تذكاره ٢ بشنس .
(١٠) يو ٣ : ١ ، ١٩ : ٣٩ . (١١) تك ١٤ : ١٨ ، عب ٧ : ٣ .
(١٢) خر ٤ : ١٤ .





ⲁⲣⲱⲛ : ⲛⲉⲙ Ⲡⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ
ⲛⲉⲙ ⲥⲣⲙⲉⲱⲛ : ⲛⲧⲉϥ...

✠ ⲓⲱⲃⲗ ⲁⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉⲃⲣⲛⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲛⲓⲭⲟⲣⲟⲥ ⲛⲧⲉ ⲛⲓ-
ⲡⲣⲟϥⲛⲧⲛⲥ : ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲑⲙⲛⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲁⲓⲕⲉⲟⲥ : ⲛⲧⲉϥ...

ⲁⲣⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲉⲧⲓⲛ ⲉⲃⲣⲛⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲱ ⲡⲓⲡⲣⲟⲗⲣⲟⲙⲟⲥ
ⲁⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲧⲛⲥ : ⲓⲱⲁⲛⲛⲛⲥ
ⲡⲓⲣⲉϥⲧⲱⲙⲥ : ⲛⲧⲉϥ...

✠ ⲁⲣⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲉⲧⲓⲛ ⲉⲃⲣⲛⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲱ ⲡⲓⲱⲉ ⲃⲙⲉ ϥⲧⲟⲩ
ⲛⲱⲟ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ
ⲛⲉⲧⲁⲩⲩⲉⲗⲓⲥⲧⲛⲥ : ⲛⲧⲉϥⲭⲁ
ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

ⲓⲱⲃⲗ ⲁⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉⲃⲣⲛⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲛⲁⲃⲟⲓⲥ ⲛⲓⲟⲧ ⲛⲁⲡⲟ-
ⲥⲧⲟⲗⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲥⲉⲡⲓ ⲛⲧⲉ
ⲛⲓⲙⲁⲑⲛⲧⲛⲥ : ⲛⲧⲉϥ...

وزكريا^(١) وسمعان^(٢) .
ليغفر لنا خطايانا .

✠ أطلبوا ... يا
صفوف الأنبياء .
والأبرار والصديقين^(٣) .
ليغفر لنا خطايانا .

اشفع ... أيها
السابق الصابغ .
يوحنا المعمدان^(٤) .
ليغفر لنا خطايانا .

✠ اشفعوا ...
أيها المئة والأربعة
والأربعين ألفا^(٥) .
والبتول الإنجيلي^(٦) .
ليغفر لنا خطايانا .

أطلبوا ... يا
سادتي الآباء الرسل .
وبقية التلاميذ^(٧) .
ليغفر ...

(١) لو ١ : ٥ ، تذكاره ٨ توت . (٢) لو ٢ : ٢٥ ، تذكاره ٨ أمشير .

(٣) مت ١٣ : ١٧ . (٤) لو ١ : ١٣ ، مت ٣ : ١ ، استشهاد ٢ توت .

(٥) رؤ ٧ : ١٤ . (٦) مت ٤ : ٢١ ، يو ٢١ : ٢٤ ، نياحته ٤ طوبه .

(٧) مت ١٠ : ١ ، لو ١٠ : ١ .





✠ Ὡς ἡΠβοις ἐρηνι
εἰων : παρχιδιακων
εἰς μαρωτ : Στεφανος
πιωορπ ἡμαρτυρος :
ἡτεψχα μεννοβι ναν εβολ .

Ὡς ἡΠβοις ἐρηνι
εἰων : πιθωριμος ἡετα-
σελις της : Μαρκος πι-
αποστολος : ἡτεψ...

✠ Ὡς ἡΠβοις ἐρηνι
εἰων : παθλοφορος
ἡμαρτυρος : παβοις ποτρο
Σεωρσιος : ἡτεψχα μεν-
νοβι ναν εβολ .

Ὡς ἡΠβοις ἐρηνι
εἰων : Θεοδωρος μεμ Θε-
οδωρος : μεμ Λεοντιος
μεμ Πανικαρος : ἡτεψχα
μεννοβι ναν εβολ .

✠ أطلب ... يا
رئيس الشمامسة
المبارك . إستيفانوس
الشهيد الأول ^(١) .
ليغفر لنا خطايانا .

أطلب ... أيها
الناظر الإله الإنجيلي .
مرقس الرسول ^(٢) .
ليغفر لنا خطايانا .

✠ أطلب ...
أيها الشهيد المجاهد .
سيدى الملك
جيورجىوس ^(٣) .
ليغفر لنا خطايانا .

أطلبوا ... يا
ثيودوروس ^(٤)
وثيودوروس ^(٥) .
ولاونديوس ^(٦)
وبانيكاروس ^(٧) . ليغفر .

(١) أع ٦ : ٥ ، ٧ : ٥٩ ، استشهاد ١ طوبه . (٢) أع ١٢ : ١٢ ، استشهاد ٣٠ برمودة ، تكريس
بيعتة ٣٠ بابه ، عودة رفاتة ١٧ بؤونه . (٣) من كبادوكية ، استشهاد ٣٠٧ م ، تذكاره ٢٣ برمودة ،
تكريس بيعته ٧ هاتور . (٤) المشرقى من صور . استشهاد ٣٠٦ م ، تذكاره ١٢ طوبه وتكريس
كنيستة ٢٠ برمودة . (٥) الشطبي من أنطاكية ، استشهاد ٣٢٠ ، تذكاره ٢٠ أبيب ، ٢٠ هاتور . (٦)
من طرابلس ، تذكار شهادته ٢٢ أبيب . (٧) فارسي ، شهادته ٥ طوبه .





✠ ⲡⲱⲃⲉ ⲓⲡⲃⲟⲓϥ ⲉ̀ⲃⲣⲏⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : Ⲣⲓⲗⲟⲡⲁⲧⲏⲣ Ⲥⲉⲣ-
ⲕⲟⲩⲣⲓⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲁⲡⲁ Ⲥⲏⲛⲁ
ⲛⲉⲙ ⲁⲡⲁ Ⲃⲓⲕⲧⲱⲣ : ⲏⲧⲉϥ...

ⲡⲱⲃⲉ ⲓⲡⲃⲟⲓϥ ⲉ̀ⲃⲣⲏⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲕⲩⲣⲓ ⲕⲗⲁⲩⲧⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲑⲉⲟⲗⲱⲣⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲁⲡⲁ Ⲑⲭⲩ-
ⲣⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲁⲡⲁ Ⲓⲥⲁⲁⲕ :
ⲏⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

✠ ⲡⲱⲃⲉ ⲓⲡⲃⲟⲓϥ ⲉ̀ⲃⲣⲏⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : Ⲃⲁⲥⲓⲗⲓⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ Ⲑⲩ-
ⲥⲉⲃⲓⲟⲥ : ⲛⲉⲙ Ⲥⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ
Ⲣⲓⲗⲟⲑⲉⲟⲥ : ⲏⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛ-
ⲛⲟⲃⲓⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

ⲡⲱⲃⲉ ⲓⲡⲃⲟⲓϥ ⲉ̀ⲃⲣⲏⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲁⲃⲃⲁ ⲡⲓⲥⲟⲩⲣⲁ ⲛⲉⲙ
ⲁⲡⲁ ⲡⲱⲱ : ⲛⲉⲙ ⲁⲡⲁ ⲏⲥⲓ

✠ أطلبوا ... يا
فيلوباتير مرقوريوس^(١).
وأبا مينا^(٢) وأبا
بقطر^(٣). ليغفر ...

أطلبوا ... يا
سیدی إقلوديوس^(٤)
وثيودوروس^(٥). وأبا
إسخيرون^(٦) وأبا
إسحق^(٧). ليغفر ..

✠ أطلبوا ... يا
واسيليدس^(٨)
وأوسابيوس^(٩).
ومقاريوس^(١٠) وفيلوثاؤس^(١١).
ليغفر لنا خطايانا .

أطلبوا ... يا أنبا
بسوره^(١٢) وأبا
بشای^(١٣) . وأبا

(١) استشهاد في قيصرية ٢٥٠ م ، تذكاره ٢٥ هاتور ، ٢٥ أبيب ٩ بؤونه . (٢) من نيقبوس
استشهد ٣٠٩ ، تذكاره ١٥ هاتور ، ١٥ بؤونه . (٣) من أنطاكية ، استشهاد في أنصنا ، تذكاره ٢٧
برموده . (٤) من أنطاكية استشهاد في أنصنا ، تذكاره ١١ بؤونه . (٥) تادرس الراهب من
الإسكندرية ، استشهاد في ٦ بؤونه . (٦) من قلين ، استشهاد في أسبوط . (٧) إسحق الدفراوى ،
استشهد في البهنسا ، تذكاره ٦ بشنس . (٨) وزير في مملكة الروم ، استشهاد في الخمس مدن في ١١ توت .
(٩) ابن الشهيد السابق واسيليدس ، استشهاد في مصر ٢٣ أمشير . (١٠) ابن الشهيد واسيليدس ،
استشهد في شطانوف في ٢٢ أبيب . (١١) استشهاد في أنطاكية في ١٦ طوبه . (١٢) أسقف فوه ،
استشهد ٩ توت . (١٣) شقيق القديس أباهور ، استشهاد في الإسكندرية ١ النسئ .





ⲛⲉⲙ ⲑⲉⲕⲗⲁ ⲧⲉⲩⲱⲛⲓ :
ⲛⲧⲉⲩⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

✠ ⲥⲱⲃⲉ ⲙⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲛⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲛⲓⲁⲑⲗⲟⲫⲟⲣⲟⲥ
ⲙⲁⲣⲧⲣⲟⲥ : ⲓⲟⲩⲥⲧⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲁⲡⲁⲗⲓ ⲛⲉⲙ ⲑⲉⲕⲗⲓⲁ :
ⲛⲧⲉⲩⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

ⲥⲱⲃⲉ ⲙⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲛⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲁⲃⲃⲁ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡⲓ-
ⲩⲉⲣⲥⲓⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁⲩⲓⲟⲥ ⲥⲉⲣ-
ⲩⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲃⲁⲭⲟⲥ : ⲛⲧⲉⲩⲭⲁ...

✠ ⲥⲱⲃⲉ ⲙⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲛⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲛⲓⲁⲑⲗⲟⲫⲟⲣⲟⲥ
ⲙⲁⲣⲧⲣⲟⲥ : ⲕⲟⲥⲙⲁ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉⲩⲥⲓⲛⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲩⲙⲁⲩ :
ⲛⲧⲉⲩⲭⲁ...

ⲥⲱⲃⲉ ⲙⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲛⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲁⲡⲁⲕⲓⲣ ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁ
ⲡⲉⲩⲥⲟⲛ : ⲛⲉⲙ ⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲁ ⲛⲉⲙ

إيسى وتكلا
أخته^(١) . ليغفر ...

✠ أطلبوا ...
أيها الشهداء
المجاهدون . يسطس
وأبالي وثاوكليا^(٢) .
ليغفر لنا خطايانا .

أطلبوا ... يا أنبا
يعقوب الفارسي^(٣) .
والقديس سرجيوس
وواخس^(٤) . ليغفر .

✠ أطلبوا ...
أيها الشهداء
المجاهدون . قرمان
وإخوته وأمهم^(٥) .
ليغفر لنا خطايانا .

أطلبوا ... يا أبا
قير ويوحنا أخوه^(٦) .
وبرباره ويوليانه^(٧) .

(١) من أبو صير واستشهد في الإسكندرية ٨ كيهك . (٢) يسطس الأب استشهد هو وزوجته
ثاوكليا في صا الحجر ١١ بشنس ، وابنهما أبالي استشهد في بسطة ١ مسرى . (٣) يعقوب المقطع
استشهد في فارس ٢٧ هاتور . (٤) استشهد واخس في سوريا ٤ بابه ، وسرجيوس في ١٠ بابه
قرب بغداد . (٥) استشهدوا في ٢٢ هاتور . (٦) استشهدوا في الإسكندرية ٦ أمشير .
(٧) برbare ويوليانه استشهدتا في نيقوميديا في ٨ كيهك .





ⲓⲟⲩⲗⲓⲁⲛⲏ : ⲛⲧⲉϥ...

✠ ⲥⲱⲃⲗ ⲙⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϭⲱⲛ : ⲛⲓⲁⲑⲗⲟϥⲟⲣⲟⲥ ⲙⲙⲁ-
ⲣⲧⲣⲟⲥ : ⲕⲣⲓ ⲁⲡⲁⲧⲏⲣ
ⲛⲉⲙ ⲏⲣⲁⲏ ⲧⲉϥϭⲱⲛⲓ :
ⲛⲧⲉϥϭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ .

ⲥⲱⲃⲗ ⲙⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϭⲱⲛ : ⲛⲓⲁⲑⲗⲟϥⲟⲣⲟⲥ
ⲙⲙⲁⲣⲧⲣⲟⲥ : ⲓⲟⲩⲗⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ : ⲛⲧⲉϥ...

✠ ⲥⲱⲃⲗ ⲙⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϭⲱⲛ : ⲛⲓⲁⲑⲗⲟϥⲟⲣⲟⲥ
ⲙⲙⲁⲣⲧⲣⲟⲥ : ⲙⲁⲣⲓ ⲡⲁⲗⲛⲁⲙ
ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲣⲣⲁ ⲧⲉϥϭⲱⲛⲓ :
ⲛⲧⲉϥϭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ .

ⲥⲱⲃⲗ ⲙⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϭⲱⲛ : ⲁⲃⲃⲁ ⲥⲁⲣⲁⲡⲁⲙⲱⲛ
ⲡⲓⲉⲡⲓⲕⲟⲡⲟⲥ : ⲛⲉⲙ Ⲭⲁⲧⲉ
ⲛⲉⲙ Ⲥⲁⲗⲗⲓⲛⲓⲕⲟⲥ : ⲛⲧⲉϥϭⲁ
ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ .

ليغفر لنا خطايانا .

✠ أطلبوا ...
أيها الشهداء
المجاهدان . السيد
أبادير وإيرائي
أخته ^(١) . ليغفر ...

أطلبوا ... أيها
الشهداء المجاهدون .
يوليوس ومن
معه ^(٢) . ليغفر ...

✠ أطلبوا ...
أيها الشهداء
المجاهدان . مار بهنام
وساره أخته ^(٣) .
ليغفر لنا خطايانا .

أطلبوا ... يا أنبا
سرابامون الأسقف ^(٤) .
وإبصادي ^(٥)
وغلنيكوس ^(٦) .
ليغفر لنا خطايانا .

(١) ابننا واسيليدس الوزير ، استشهدا في مصر ٢٨ توت . (٢) استشهد مع ابنيه وعبيده و ١٥٠٠
نفس في الفشن ٢٢ توت (وهو كاتب سير الشهداء) . (٣) ابننا ملك الفرس ، استشهدا ١٤
كيهك . (٤) أسقف نيقوس ، استشهد ٢٨ هاتور . (٥) أسقف أبصاي ، استشهد ٢٧
كيهك . (٦) أسقف أوسيم ، استشهد في طوخ ٢ طوبه .





✠ ⲥⲱⲃⲉ ⲙⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲉⲣⲏⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲛⲓⲁⲑⲗⲟⲫⲟⲣⲟⲥ ⲙⲙⲁ-
ⲣⲧⲣⲟⲥ : ⲡⲓⲉⲙⲉ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲏⲧⲉ Ⲫⲉⲃⲁⲥⲧⲉ : ⲏⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛ-
ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

ⲥⲱⲃⲉ ⲙⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲉⲣⲏⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲁⲃⲃⲁ ⲡⲓⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲁⲑⲱⲙ : ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲏⲏⲥ ⲛⲉⲙ
Ⲫⲣⲙⲉⲱⲛ : ⲏⲧⲉϥ...

✠ ⲥⲱⲃⲉ ⲙⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲉⲣⲏⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲛⲓⲁⲑⲗⲟⲫⲟⲣⲟⲥ ⲙⲙⲁ-
ⲣⲧⲣⲟⲥ : ⲁⲡⲁ ⲡⲣⲱⲓ ⲛⲉⲙ
ⲡⲉϥϣⲱⲫⲏⲣ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ : ⲏⲧⲉϥⲭⲁ
ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

ⲥⲱⲃⲉ ⲙⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲉⲣⲏⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲁⲡⲁ ⲕⲗⲟⲭ
ⲡⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲧⲣⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲁⲡⲁ
ⲡⲭⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲁⲡⲁ ⲕⲁⲩ :
ⲏⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

✠ أطلبوا ...
أيها الشهداء
المجاهدون . الأربعون .
قديساً بسباستيه ^(١) .
ليغفر لنا خطايانا .

أطلبوا ... يا أنبا
بيرويه وأتوم ^(٢) .
ويوحنا وسمعان ^(٣) .
ليغفر لنا خطايانا .

✠ أطلبوا ... أيها
الشهيدان المجاهدان .
أبا بيشوى وصديقه
بطرس ^(٤) . ليغفر
لنا خطايانا .

أطلبوا ... يا أبا
كلوج ^(٥) القس .
وأبا إيجول ^(٦) وأبا
كاو ^(٧) . ليغفر لنا
خطايانا .

(١) استشهدوا ١٣ برمهات . (٢) من سنباط ، استشهدوا في الإسكندرية ٨ أبيب . (٣) أولاد
عم من زفتى ، استشهدوا بالإسكندرية ١١ أبيب . (٤) ولدا في قاو ، تذكرا استشهداهما ٥
بؤونه . (٥) قس من الفت ، استشهد فيها ٢٠ طوبه . (٦) قس استشهد في الإسكندرية ١٥
أمشير . (٧) ويدعى كاؤو من القيوم ، استشهد في البهنسا ٢٨ طوبه .





✠ ⲡⲱⲃⲉ ⲙⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϭⲱⲛ : ⲁⲡⲁ Ⲓⲱⲁⲛⲏⲏⲥ ⲡⲓ-
ⲣⲉⲙⲃⲁⲣⲁⲕⲗⲓⲁ : ⲛⲉⲙ ⲕⲣⲓ
ⲡⲓⲫⲁⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ :
ⲏⲧⲉϥϭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ .

ⲡⲱⲃⲉ ⲙⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϭⲱⲛ : ⲏⲥⲏⲗⲱⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲡⲁⲛⲧⲉⲗⲉⲟⲛ : ⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛⲉⲙ
ⲉ̀ⲩⲣⲟⲙⲓⲁ : ⲏⲧⲉϥ...

✠ ⲡⲱⲃⲉ ⲙⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϭⲱⲛ : ⲕⲣⲓ ⲁⲡⲁⲛⲟⲩⲃ ⲛⲉⲙ
ⲡⲧⲟⲗⲟⲙⲉⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲁⲡⲁ
ⲕⲣⲁⲩⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲥⲟⲩⲥⲉⲛⲏⲓⲟⲥ :
ⲏⲧⲉϥϭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ .

ⲡⲱⲃⲉ ⲙⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϭⲱⲛ : ⲱ ⲡⲓⲛⲓⲱⲧ ⲏⲁⲣϭⲓ-
ⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ : ⲁⲃⲃⲁ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲓⲉ-
ⲣⲟⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ : ⲏⲧⲉϥϭⲁ ⲛⲉⲛ-
ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ .

✠ أطلبوا ... يا أبا
يوحنا الهرقلي (١) .
والسيد بفام (٢)
وبسطوروس (٣) .
ليغفر لنا خطايانا .

أطلبوا ... يا
إيسيدوروس
وبندلاون . وصوفيا
وإفوميه (٤) . ليغفر .

✠ أطلبوا ... يا
سیدی أبانوب (٥)
وإبطلماوس (٦) . وأبا
إكراجون (٧)
وسوسنيوس (٨) . ليغفر .

أطلب ... يا
رئيس الكهنة العظيم .
أنبا بطرس خاتم
الشهداء (٩) . ليغفر
لنا خطايانا .

(١) استشهاد في القوصية ، تذكاره ٤ بؤونه . (٢) استشهاد في سن العاشرة ٥ بؤونه (ربما كان أبوفام الأوسيمي ، ٢٧ طوبه . (٣) استشهاد في عهد البابا بنيامين في القرن ١٤ . (٤) عائلة ملوكية استشهدت في أنطاكية ، تذكراهم ١٩ بشنس . (٥) من طلخا استشهاد في الإسكندرية ٢٤ أبيب وعمره ١٢ سنة . (٦) من دندرة استشهاد في طوخ ١١ كيهك . (٧) من البتانون ، استشهاد في الإسكندرية ٢٥ أبيب . (٨) من خواص دقلديانوس ، استشهاد ٢٦ برمودة . (٩) بابا الإسكندرية الـ ١٧ ، استشهاد ٢٦ برمودة .





✠ Ὡς ὑπὸ τοῖς ἐρμῖ
 εἰς ὧν : ω νιβερι ὑμάρ-
 τῆρος : Πιστάρτος μεν
 Ἀρσένιος : ἡτέρχα μεν-
 νοβίναλ ἐβόλ .

Ὡς ὑπὸ τοῖς ἐρμῖ
 εἰς ὧν : ω Μιχαήλ πιζη-
 ζογμενος : μεν Μιχαήλ
 πιμοναχος : ἡτέρχ...

✠ Ὡς ὑπὸ τοῖς ἐρμῖ
 εἰς ὧν : νιχορος ἡτέ νι-
 μάρτῆρος : εταγυεπῆκαθ
 ἐθε Πῆς : ἡτέρχ...

Ὡς ὑπὸ τοῖς ἐρμῖ
 εἰς ὧν : ναβοῖς ἡιοτ ὑμαι-
 νογυηρι : Ἀντωνιος μεν
 ἀββα Παῦλε : ἡτέρχα
 μεννοβίναλ ἐβόλ .

✠ Ὡς ὑπὸ τοῖς ἐρμῖ

✠ أطلبوا ... أيها
 الشهيدان الجديدان .
 بسطوروس (١)
 وأرسانيوس (٢) .
 ليغفر لنا خطايانا .

أطلبوا ... يا
 ميخائيل القمص (٣) .
 وميخائيل الراهب (٤) .
 ليغفر لنا خطايانا .

✠ أطلبوا ... يا
 صفوف الشهداء .
 الذين تألموا من أجل
 المسيح . ليغفر ...

أطلبوا ... يا
 سيدى الأبوين
 محبى أولادهما .
 أنطونيوس (٥) وأبنا
 بولا (٦) . ليغفر ..

✠ أطلبوا ...

(١) من هور ، استشهد فى القاهرة ٣ كيهك . (٢) راهب حبشى بدير المحرق ، استشهد فى مصر ٣ كيهك فى القرن السادس عشر . (٣) قمص من طوخ منوفية ، استشهد فى القاهرة على يد المماليك فى القرن السادس عشر ، ٣٠ كيهك . (٤) راهب من دمياط تترهب فى شيهيت واستشهد حرقاً . (٥) أب الرهبنة فى العالم كله ، نياحته ٢٢ طوبه . (٦) أول السواح ، نياحته ٢ أمشير .





ⲉⲭⲱⲛ : ⲡⲓⲱⲙⲟⲩ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲁⲃⲃⲁ Ⲥⲁⲕⲁⲣⲓ : ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩ-
ⲱⲛⲣⲓ ⲛⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲑⲟⲣⲟⲥ :
ⲛⲧⲉⲥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

ⲥⲱⲃⲉ ⲙⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉⲃⲣⲛⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲛⲁⲃⲟⲓⲥ ⲛⲓⲟⲩⲧⲓ ⲛⲉⲙⲛⲟ-
ⲩⲙⲉⲛⲟⲥ : ⲁⲃⲃⲁ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲛⲥ
ⲛⲉⲙ ⲁⲃⲃⲁ ⲁⲁⲛⲓⲛⲗ :
ⲛⲧⲉⲥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

✠ ⲥⲱⲃⲉ ⲙⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉⲃⲣⲛⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲛⲁⲃⲟⲓⲥ ⲛⲓⲟⲩⲧⲓ ⲙⲙⲁⲓ-
ⲛⲟⲩⲱⲛⲣⲓ : ⲁⲃⲃⲁ ⲡⲓⲱⲱⲓ ⲛⲉⲙ
ⲁⲃⲃⲁ ⲡⲁⲩⲗⲉ : ⲛⲧⲉⲥⲭⲁ ⲛⲉⲛ-
ⲛⲟⲃⲓⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

ⲥⲱⲃⲉ ⲙⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉⲃⲣⲛⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲛⲉⲛⲓⲟⲩⲧⲓ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲛⲣⲱⲙⲉⲟⲥ : Ⲥⲁⲩⲓⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲁⲁⲙⲉⲧⲓⲟⲥ : ⲛⲧⲉⲥⲭⲁ ⲛⲉⲛ-
ⲛⲟⲃⲓⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

أيها الثلاثة مقارات (١)
القديسون .
وأولادهم لُبَّاس
الصليب . ليغفر ...

أطلبنا ... يا
سیدی الأبوين
القمصين . أنبا
يوحنا (٢) وأنبا
دانيال (٣) . ليغفر ..

✠ أطلبنا ... يا
سیدی الأبوين
محبی أولادهما .
أنبا بيشوى (٤) وأنبا
بولا (٥) . ليغفر ...

أطلبنا ... يا أبونا
القديسين الروميين .
مكسيموس
ودوماديوس (٦) .
ليغفر لنا خطايانا .

(١) مقاريوس الكبير ، نيافته ٢٧ برمهات ، مقاريوس السكندري ، نيافته ٦ بشنس ، مقاريوس
أسقف أدكو ، نيافته ٢٧ بابه . (٢) يوحنا القصير قمص شيهيت ، نيافته ٢٠ بابه . (٣) قمص
شيهيت ، نيافته ٨ بشنس . (٤) حبيب مخلصنا الصالح ، نيافته ٨ أبيب . (٥) الطموهى ،
نيافته ٧ بابه . (٦) الروميان ابنا فاليتينوس الملك ، تذكراهما ١٤ و ١٧ طوبه .





✠ ⲓⲱⲃⲉ ⲓⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲉⲣⲏⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲡⲓⲉⲙⲉⲣⲓⲧ ⲓⲙⲁⲣ-
ⲧⲣⲟⲥ : ⲛⲓⲉⲗⲗⲟⲓ ⲏⲧⲉ
Ⲙⲓⲉⲏⲧ : ⲛⲧⲉⲣⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ
ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

ⲓⲱⲃⲉ ⲓⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲉⲣⲏⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲡⲓⲭⲱⲣⲓ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲁⲃⲃⲁ
Ⲙⲱⲥⲏ : ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲭ-
ⲁⲙⲏ : ⲏⲧⲉⲣⲭⲁ...

✠ ⲓⲱⲃⲉ ⲓⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲉⲣⲏⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲁⲃⲃⲁ ⲡⲁⲉⲱⲙ ⲫⲁ
ⲧⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ : ⲛⲉⲙ ⲑⲉⲟⲗⲱⲣⲟⲥ
ⲡⲉⲣⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ : ⲏⲧⲉⲣⲭⲁ ⲛⲉⲛ-
ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

ⲓⲱ .. : ⲁⲃⲃⲁ Ⲙⲉⲛⲟⲩⲧ ⲡⲓ-
ⲁⲣⲭⲓⲙⲁⲛⲉⲣⲓⲧⲏⲥ : ⲛⲉⲙ ⲁⲃⲃⲁ
ⲃⲏⲥⲁ ⲡⲉⲣⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ : ⲏⲧⲉⲣ-
ⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

✠ ⲓⲱⲃⲉ ⲓⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲉⲣⲏⲓ

✠ أطلبوا ...
أيها التسعة
والأربعون شهيداً .
شيوخ شيهات ^(١) .
ليغفر لنا خطايانا .

أطلبوا ... أيها
القوى القديس أنبا
موسى ^(٢) . ويحسن
كما ^(٣) . ليغفر ...

✠ أطلبوا ... يا
أنبا باخوم أب
الشركة ^(٤) .
وثيودوروس تلميذه ^(٥) .
ليغفر لنا خطايانا .

أطلبوا ... يا أنبا
شنودة رئيس
المتوحدين ^(٦) . وأنبا وبصا
تلميذه ^(٧) . ليغفر .

✠ أطلبوا ... يا

(١) تذكاره ٢٦ طوبه . (٢) الراهب النائب الأشهر ، تذكاره ٢٤ بؤونه . (٣) القس البتول تنيح
٢٥ كيهك . (٤) مؤسس نظام الشركة تذكاره ١٤ بشنس . (٥) ويسمى تادرس الطبانسيني ،
تنيح ٢ بشنس . (٦) من شندويل بأخميم ، تنيح ٧ أييب . (٧) من المنشأة بسوهاج ، تنيح ٤
مسرى .





ⲉⲭⲱⲛ : ⲁⲃⲃⲁ Ⲡⲟⲩⲥⲉⲣ ⲛⲉⲙ
ⲁⲃⲃⲁ ⲕⲁⲣⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ
ⲡⲁⲫⲛⲟⲩⲧⲓⲟⲥ : ⲛⲧⲉⲥⲭⲁ ⲛⲉⲛ
ⲛⲟⲃⲓⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

Ⲑⲱⲃⲉ ⲓⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲣⲛⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲁⲃⲃⲁ Ⲫⲁⲙⲟⲩⲛⲗ ⲡⲓ
ⲟⲙⲟⲗⲟⲥⲓⲧⲛⲥ : ⲛⲉⲙ ⲓⲟⲩⲥⲧⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ⲁⲡⲟⲗⲗⲟ ⲛⲉⲥⲙⲁⲑⲛⲧⲛⲥ :
ⲛⲧⲉⲥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

✠ Ⲑⲱⲃⲉ ⲓⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲣⲛⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲁⲃⲃⲁ ⲁⲡⲟⲗⲗⲟ ⲛⲉⲙ
ⲁⲃⲃⲁ ⲁⲡⲓⲡ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ
ⲁⲃⲃⲁ ⲡⲓⲭⲓⲙⲓ : ⲛⲧⲉⲥⲭⲁ ⲛⲉⲛ
ⲛⲟⲃⲓⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

Ⲑⲱⲃⲉ ⲓⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲣⲛⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲁⲃⲃⲁ Ⲅⲣⲕⲓⲛ ⲛⲉⲙ
ⲁⲃⲃⲁ ⲑⲣⲟⲛ : ⲛⲉⲙ ⲁⲡⲁ ⲑⲱⲣ
ⲛⲉⲙ ⲁⲡⲁ Ⲭⲓⲥ : ⲛⲧⲉⲥⲭⲁ

أنبا نفر ^(١) وأنبا
كاراس ^(٢). وأبانا
بفنوتيوس ^(٣).
ليغفر لنا خطايانا .

أطلبوا ... يا أنبا
صموئيل المعترف ^(٤).
ويسطس ^(٥)
وأبوللو ^(٦) تلميذه .
ليغفر لنا خطايانا .

✠ أطلبوا ... يا
أنبا أبوللو ^(٧) وأنبا
أبيب ^(٨). وأبانا
أنبا بيچيمي ^(٩).
ليغفر لنا خطايانا .

أطلب ... يا أنبا
إفكين ^(١٠) وأنبا
إهرون ^(١١). وأبا
هور ^(١٢) وأبا

(١) سائح بركة الأشمونين ، تنيح ١٦ بؤونه . (٢) شقيق ثيودسيوس المملك ، تنيح ٨ أبيب .
(٣) متوحد كاتب سير السواح ، تذكاره ١ أمشير . (٤) معترف تألم بسبب الدفاع عن العقيدة ،
تنيح في ديره بالقلمون ٨ كيهك . (٥) من أنطاكية تنيح في مصر ١١ طوبه . (٦) خلف الأنبا
صموئيل في رئاسة الدير . (٧) من أخميم ترهب مع صديقه ، تنيح ٢٥ بابه . (٨) تنيح ٥ أمشير .
(٩) سائح من البحيرة ، تنيح ١١ كيهك . (١٠) من القلزم ، تنيح في ديره في مدينة نصيبين .
(١١) من سروج بالعراق ، تنيح قرب الفرات ٦٤٨ م . (١٢) من بهجورة ، تنيح بجبل العمود شرق النيل .





ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

✠ Ⲑⲱⲃⲉ ⲓⲛⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲣⲏⲓ
ⲉ̀ⲭⲱⲛ : ⲁⲃⲃⲁ ⲡⲁⲣⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ
Ⲉⲫⲣⲉⲙ : ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ
Ⲫⲣⲱⲙⲉⲱⲛ : ⲏⲧⲉⲫⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ
ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

Ⲑⲱⲃⲉ ⲓⲛⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲣⲏⲓ
ⲉ̀ⲭⲱⲛ : Ⲉⲡⲓⲫⲁⲛⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲁⲙⲙⲱⲛⲓⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲁⲣⲭⲏⲗ-
ⲗⲓⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲁⲣⲥⲉⲛⲓⲟⲥ :
ⲏⲧⲉⲫⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

✠ Ⲑⲱⲃⲉ ⲓⲛⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲣⲏⲓ
ⲉ̀ⲭⲱⲛ : ⲛⲁⲃⲟⲓⲥ ⲏⲓⲟⲫ
ⲏⲁⲥⲕⲏⲧⲏⲥ : ⲁⲃⲃⲁ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲱⲣⲧⲏ : ⲏⲧⲉⲫⲭⲁ ⲛⲉⲛ-
ⲛⲟⲃⲓⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

Ⲑⲱⲃⲉ ⲓⲛⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲣⲏⲓ

فيس (١) . ليغفر ...

✠ أطلبوا ... يا
أبنا برسوما (٢)
وإفريم (٣) . ويوحنا (٤)
وسمعان (٥) . ليغفر
لنا خطايانا .

أطلبوا ... يا
أبيفانيوس (٦)
وأمونيوس (٧) .
وأرشلیدس (٨)
وأرسانیوس (٩) . ليغفر ..

✠ أطلبوا ... يا
سیدی الأبوين
الناسکین . أبنا أبرآم (١٠)
وجیوړجی (١١) .
ليغفر لنا خطايانا .

أطلبوا ... يا أثناسيوس

(١) من الأشمونين ، تنيح في جبل الملح ٩ طوبه . (٢) من منطقة الفرات أب رهبان السريان ، تنيح
٦ أمشير . (٣) مار أفرام السرياني ، تنيح ١٥ أبيب . (٤) ابن افتونيا السرياني ، عاش في دير مار
توما ، تنيح ٥٣٨ م . (٥) يلقب بالعمودي ، من شمال سوريا ، تنيح ٢٩ بشنس . (٦) أسقف
قبرس ، تنيح ٢٨ بشنس . (٧) ويعرف بـ آمون ، معاصر للقديس أنطونيوس . (٨) من روما ،
ترهب بدير رومانوس ، تنيح ١٤ طوبه . (٩) الكبير معلم أولاد الملوك ، تنيح ١٣ بشنس .
(١٠) رفيق أبنا جورجی ، تنيح ٩ طوبه . (١١) رفيق أبنا إبرآم ، تنيح ١٨ بشنس .





εχων : Αθανασιος πιαπο-
στολικος : Σενηςρος νευ
Διοσκορος : ητεψχα νεν-
νοβι ναν εβολ .

✠ Τωβζ ηΠβοις εζρηνι
εχων : Βασιλιος νευ Σρι-
τοριος : νευ πενωτ αββα
Κυριλλος : ητεψχα νεν-
νοβι ναν εβολ .

Τωβζ ηΠβοις εζρηνι
εχων : πωουτμεντ-
ωμηνεταρωοτ δεν Νικ-
εα : εθε πιναζτ : ητεψ...

✠ Τωβζ ηΠβοις εζρηνι
εχων : ω πωετεβι ητε
Κωσταντινοπολις : νευ
πιςνατμε ητε Εφερος :
ητεψχα νεννοβι ναν εβολ .

الرسولى (١) .
وساويرس (٢)
وديوسقورس (٣) .
ليغفر لنا خطايانا .

✠ اطلبوا ... يا
باسيليوس (٤)
وغريغوريوس (٥) .
وأبانا
أنبا كيرلس (٦) .
ليغفر لنا خطايانا .

أطلبوا ... أيها ال
٣١٨ الذين اجتمعوا
فى نيقية . من أجل
الإيمان (٧) . ليغفر ..

✠ اطلبوا ...
أيها ال ١٥٠ بمدينة
القسطنطينية (٨) .
والمائتين بأفسس (٩) .
ليغفر لنا خطايانا .

(١) الرسولى حامى الإيمان والبطريك ال ٢٠ ، تنيح ٧ بشنس . (٢) بطريك أنطاكية ، دافع عن الإيمان ، تنيح فى مصر ١٤ أمشير . (٣) بابا الإسكندرية ال ٢٥ ، تلميذ القديس كيرلس الكبير تنيح فى منفاه بجزيرة غاغرا ٧ توت . (٤) الكبير ، تنيح فى قيصرية الكبادوك ٦ طوبه . (٥) اللاهوتى من نيازينزا ، تنيح ٢٤ توت . (٦) عمود الدين البابا ٢٤ ، المدافع القوى فى مجمع أفسس ، تنيح ٣ أبيب . (٧) لمقاومة بدعة أريوس ، فى ٩ هاتور سنة ٣٢٥ . (٨) لمناقشة بدع مقدونيوس ويوسابيوس وأبوليناريوس ، فى ٩ هاتور سنة ٣٨١ . (٩) المجمع المسكونى الثالث سنة ٤٣١ للرد على نسطور .





ⲓⲱⲃⲉ ⲙⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲉⲣⲏⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲁⲃⲃⲁ ⲉⲁⲗⲓⲗ ⲛⲉⲙ
ⲁⲃⲃⲁ ⲓⲱⲁⲛⲏⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉ-
ⲛⲓⲱⲧ ⲡⲓⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ ⲡⲁⲣⲥⲱ-
ⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲁⲃⲃⲁ ⲓⲉⲭⲓ :
ⲏⲧⲉⲥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

✠ ⲓⲱ .. : ⲁⲃⲃⲁ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ⲡⲓⲉⲛⲉⲧⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉ-
ⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ :
ⲏⲧⲉⲥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

ⲓⲱⲃⲉ ⲙⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲉⲣⲏⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲛⲓⲭⲟⲣⲟⲥ ⲏⲧⲉ
ⲛⲓⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲫⲟⲣⲟⲥ : ⲉⲧⲁⲩⲭⲱⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲓⲛⲓⲱⲁⲥⲉⲩ : ⲏⲧⲉⲥⲭⲁ
ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

✠ ⲓⲱⲃⲉ ⲙⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲉⲣⲏⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲁⲃⲃⲁ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲡⲓ-
ⲗⲓⲕⲉⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲫⲁ
ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲏⲱⲉⲛⲥⲓⲥⲓ : ⲏⲧⲉⲥⲭⲁ
ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ .

أطلبوا ... يا أنبا
حديد ^(١) وأنبا
يوحنا . وأبانا العظيم
أنبا برسوما ^(٢) وأنبا
رويس ^(٣) . ليغفر
لنا خطايانا .

✠ أطلبوا ... يا
أنبا إبرآم القمص ^(٤) .
وأبانا أنبا مرقس ^(٥) .
ليغفر لنا خطايانا .

أطلبوا ... يا
مصاف لباس
الصليب . الذين
كملوا في البرارى .
ليغفر لنا خطايانا .

✠ أطلب ... يا
أنبا يوساب الصديق ^(٦) .
وتوماس صاحب
جبل الأرز ^(٧) .
ليغفر لنا خطايانا .

(١) من سنجار ، تنيح سنة ١٣٨٧ فى ٣ برمهاٲ . (٢) ويلقب بالعربان ، تنيح سنة ١٢٥٧ فى ٥
النسئ . (٣) ولد فى منية يمين فى القرن ١٤ ، تنيح ٢١ بابة . (٤) القمص ، تهرب بدير القديس
أنطونيوس ، تنيح أواخر القرن ١٤ . (٥) مرقس الأنطونى ، تنيح سنة ١٣٨٦ م .
(٦) يوسف الصديق - ابن يعقوب أبو الأسباط تك ٣٩ : ١٠ . (٧) من شنشيف - تنيح فى ٢٧





ⲓⲱⲃⲉ ⲙⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲉⲣⲏⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
Ⲭⲁⲕⲣⲟⲃⲓⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲩⲱⲛⲓ
ⲙⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ : ⲏⲧⲉⲩⲭⲁ ⲛⲉⲛ-
ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛⲉⲃⲟⲗ .

✠ ⲓⲱⲃⲉ ⲙⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲉⲣⲏⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲏⲁⲥⲕⲣⲧⲏⲥ : ⲁⲃⲃⲁ ⲉ̀ⲱⲣ-
ⲙⲏⲛⲁ ⲡⲓⲁⲛⲁⲭⲱⲣⲓⲧⲏⲥ :
ⲏⲧⲉⲩⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛⲉⲃⲟⲗ .

ⲓⲱⲃⲉ ⲙⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲉⲣⲏⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲏⲁⲥⲕⲣⲧⲏⲥ : ⲁⲃⲃⲁ ⲡⲓⲧⲁⲡⲉ
ⲛⲉⲙ ⲁⲛⲁⲩⲣⲉⲁⲥ : ⲏⲧⲉⲩⲭⲁ
ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛⲉⲃⲟⲗ .

✠ ⲓⲱⲃⲉ ⲙⲡⲃⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲉⲣⲏⲓ
ⲉⲭⲱⲛ : ⲁⲡⲁ ⲕⲁⲥⲧⲱⲣ ⲛⲉⲙ
ⲁⲡⲁ ⲡⲓⲱⲱ : ⲛⲉⲙ ⲁⲡⲁ ⲡⲁⲫ-

أطلب من الرب
عنا . يا أبينا القديس
مكروفيوس ^(١) .
وبنيه الرهبان . ليغفر
لنا خطايانا .

✠ أطلب من
الرب عنا . يا أبينا
القديس الناسك . أنبا
هرمينا السائح ^(٢) .
ليغفر لنا خطايانا .

أطلب ... يا أبينا
القديس الناسك .
أنبا بضابا ^(٣)
وأندراوس . ليغفر
لنا خطايانا .

✠ أطلب ... يا
أنبا قسطور ^(٤) وأنبا
بيشوى ^(٥) . وأنبا

(١) ابن حاكم مدينة قاو . أسس جملة أديرة في أسيوط وشطب - تنيح في ٧ طوبه وبنيه الرهبان .
(٢) تذكاره في ٢ كيهك . (٣) من أرمنت . قنا - جمعته المحبة الروحانية بابن خالته أندراوس -
عاشا وأندراوس في الجبل الشرقي بقصر الصياد - صار أسقفاً على قفط ورسم اندراوس قساً -
استشهدا في ١٩ أبيب .
(٤) من بردنوها مطاى - المنيا - استشهد في ١٧ توت . (٥) راهب من دير أنبا يحنس كاما في القرن
الحادى عشر .





νοϣ† नेम Δαυιδ नेम
Ιωσηφ : ἡτεψχα नेमनोवि
नानेबोल .

Ίωβη ἡΠβοις ἐξημι
εχωη : ω ηιρωμη ἡτελιος :
Ιωσηφ नेम Νικοδημος :
ἡτεψχα नेमनोवि नानεबोल .

✠ Ίωβη ἡΠβοις ἐξημι
εχωη : Αλλαρια नेम
Αναστασια : नेम Αη-
ασιων नेम Αριψιμα :
ἡτεψχα नेमनोवि नानεबोल .

Ίωβη ἡΠβοις ἐξημι
εχωη : ω †ωελετ ἡτε Πιχ-
ριστος : †αγια Δαμιανη :
ἡτεψχα नेमनोवि नानेबोल .

✠ Ίωβη ἡΠβοις ἐξημι
εχωη : ηιαλοϣ ἡσαβε

بفنتوى ^(١) وداود ^(٢)
ويوساب ^(٣) . ليغفر
لنا خطايانا .

أطلبوا ... أيها الرجال
الكاملان . يوسف ^(٤)
ونيقوديموس ^(٥) .
ليغفر لنا خطايانا .

✠ أطلبوا ...
إيلاريه ^(٦) وأنسطاسيا ^(٧)
وأناسيمون
وأربسيما ^(٨) . ليغفر
لنا خطايانا .

أطلبى ... يا
عروس المسيح
القديسة دميانه ^(٩) .
ليغفر لنا خطايانا .

✠ أطلبن ...
أيتها الفتيات

(١) من تلاميذ أنبا يحنس القصير كاتب سير النساك . (٢) راهب عاش في أواسط القرن ١٤
استشهد في ٢٠ برموده ١٠٩٩ ش . (٣) من الأباء السواح عاش في برية شيهيت . شاهد ملك
إنطاكية وزوجته القديسه . (٤) مت ٢٧ : ٥٧ ، مر ١٥ : ٤٣ . (٥) يو ٣ : ١ ، ١٩ : ٣٩ .
(٦) إبنة الملك زينون . ترهبت على يد الأنبا بموا - تنيحت في ٢١ طوبه . (٧) استشهدت أيام
داكيوس حوالي ٢٥٠ م . (٨) استشهدت أيام تريداته والى أرمنييه مع العذارى إخوانها في ٢٩ توت .
(٩) إبنة مرقس والى البرلس - استشهدت في ١٣ طوبه .





ἡπαρθενος : ηἰψελετ ἡτε
Πιχριστος : ἡτεψχα μεν-
νοβι ναν εβολ .

Ψωβζ ἡΠβοις εἰρηνι
εχων : παβοις ποτρο
Κωσταντινος : μεν
Ηλανη ποτρο : ἡτεψχα
μεννοβι ναν εβολ .

✠ Ψωβζ ἡΠβοις εἰρηνι
εχων : μεθοοταβ ἡτε
παιεζοοτ : ποται ποται
κατα πεφραν : ἡτεψχα μεν-
νοβι ναν εβολ .

Ωσαυτως τενδισι ἡμοκ :
μεν πιζγυνοδος Δαυιλ :
χε ἡθοκ πε ποτηνβ ψα
εμεζ : κατα ἡταξις
ἡΜελχισεδεκ .

✠ Ψωβζ ἡΠβοις εἰρηνι
εχων : πενωτ εθοοταβ
ἡπατριαρχης : αββα (.....)
παρχιερετς : ἡτεψχα
μεννοβι ναν εβολ .

العذارى الحكيمات .
عرائس المسيح .
ليغفر لنا خطايانا .

أطلبوا ... يا
سيدى الملك
قسطنطين .
وهيلانه الملكة .
ليغفر لنا خطايانا .

✠ أطلبوا ... يا
قديسى هذا اليوم
كل واحد باسمه .
ليغفر لنا
خطايانا .

كذلك نعظمك .
مع المرتل داود
قائلين . أنت هو
الكاهن إلى الأبد . على
طقس ملشصاداق .

✠ أطلب ... يا
أبانا القديس
البطريك . أبنا (.....)
رئيس الكهنة .
ليغفر لنا خطايانا .





Ωω .. : πενωτ εθοταβ
 ηδικεος : αββα (....) πιε-
 πισκοπος : ητεψχα μεννοβι
 μενεβολ .

أطلب ... يا أبانا
 الصديق أبنا (....)
 الأسقف . ليغفر لنا
 خطايانا .

ذكصولوجيات شهر كيهك

ذوكصولوجيات واطس للعذراء مريم

Κε εταρ αιωανσαχι
 εοβητ : ω πιθαρια
 ηχεροτβιμικον : παλας
 μαδισι αν εμεζ : τεμερια-
 καριζιν υμο .

لأنى إذا ما تكلمت
 من أجلك . أيتها
 المركبة الشاروبيمية (١)
 لسانى لا يتعب
 أبداً . نغبطك .

✠ Χε οντως εταρ
 τναωεννη : ψα νιατληνοτ
 ητε ηπι ηδαριλ : ηταβι
 ηοτςμην εβολ ειτοτψ : εθ-
 ρισαχιμπεταιο .

✠ لأنى حقاً
 أمضى . إلى ديار
 بيت داود . لآخذ
 صوتاً من قبله . لكى
 أنطق بكرامتك (٢) .

Χε αφνοττ οχι ερατψ :
 θεν νιθωψ ητε τλοτδεα :
 αψτ ητεψςμην θεν οτ-

لأن الله وقف .
 فى حدود اليهودية .
 وأعطى صوته

(١) مز ٨٠ : ١ ، ٩٩ : ١ ، مز ٤٤ : ١٢ ، ١٥ : قبطى .

(٢) لو ١ : ٢٧ ، ٦٩ ، ٢ : ٤ ، يو ٧ : ٤٢ .

